



Asociación Alzheimer de  
Familiares/Amigos de Torrevieja  
AFA Torrevieja

les desea una  
**Feliz Navidad**  
y un 2018 lleno de  
buenos recuerdos

Prof. Ayda. de la Estación, nº1 - 03185 Torrevieja Telf.: 96 670 25 00  
[www.afatorrevieja.es](http://www.afatorrevieja.es) • e-mail: [afatorrevieja@hotmail.com](mailto:afatorrevieja@hotmail.com)  
ASOCIACIÓN SIN ÁNIMO DE LUCRO - DECLARADA DE UTILIDAD PÚBLICA

**SISTEMA DE CALIDAD  
ISO 9001:2015**

## DAD'S PATH, MY PATH

Estamos sentados alrededor de la mesa en la cena, todos, conversando, riendo.

De pronto, los ojos de papá se clavan en los míos.

"Hijo, hay algo que tengo que decirte".

Papá padece demencia. Nunca habla de manera clara, directa, ni suele hacer un contacto visual tan profundo.

"¿Qué, papá?"

"Cuando eras más joven, tenía el sueño de que tú y tu hermano entraran al negocio conmigo. Me decepcioné mucho cuando decidiste no hacerlo."

Yo me quedé sin palabras, sin aliento. Papá nunca fue de los que compartieran sus sentimientos.

"Pero, hijo, ahora me doy cuenta de que eso estuvo bien, estuvo bien que tú recorrieras tu propio camino, que eligieras tu propio andar, que hicieras tus propias cosas. En ese entonces no lo entendí, pero ahora sí. Tienes que andar tu propio camino, así como yo tuve que andar el mío propio."

Mis ojos se llenaron de lágrimas.

"Sí, papá. Todo salió bien".

Me levanté y fui a abrazarlo.

"¡Gracias! ¡Te amo, papá!"

"¡Te amo, hijo!"

Aunue sus palabras y recuerdos se están desvaneciendo, su corazón sigue teniendo una voz.

A veces, el Sol resplandece entre las nubes. La Verdad se abre paso, y nos tocamos los unos a los otros, nos escuchamos los unos a los otros, más allá del ruido de la mente, más allá de nuestras fallas y arrepentimientos, y hacemos una reverencia mutua, en silencio.

Unos minutos después, papá olvidó nuestra conversación. Nunca sucedió.

Pero el corazón, el corazón sabe.

Jeff Foster

## DAD'S PATH, MY PATH

We are sitting around the dinner table, all of us, chatting, laughing.

Suddenly dad's eyes lock on to mine.

"Son, there's something I need to say to you."

Dad has dementia. He never speaks so clearly, directly, makes such deep eye contact.

"What's that, dad?"

"When you were younger, I had a dream of you and your brother coming into business with me. I was very disappointed with you when you didn't want to join me."

I'm speechless, breathless. Dad was never someone who shared his feelings.

"But, son, now I realise that it was right, it was right that you walked your own path, went your own way, did your own thing. I didn't understand then, but I understand now. You had to walk your path, just as I had to walk mine."

My eyes swell with tears.

"Yes, dad. It was all right."

I go to him, embrace him.

"Thank you. I love you, Dad."

"I love you, son."

Although his memories and words are fading, his heart still has a voice.

Sometimes the Sun shines through the fog. Truth finds a way, and we touch each other, hear each other beyond the noise of the mind, beyond our failures and regrets, bow to each other in silence.

A few minutes later, dad forgets our conversation. It never happened.

But the heart, the heart knows

Jeff Foster

enero



febrero



marzo

*abril*



*mayo*



*agosto*



*junio*



*septiembre*



*julio*



octubre



noviembre



diciembre



**PERTENECEMOS A:**



**PATROCINADORES**



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE TORREVIEJA



PLAZAS PÚBLICAS / PLAZAS PRIVADAS / PRESTACIONES VINCULADAS AL SERVICIO  
FUNDED PLACES / PRIVATE PLACES / P.V.S.

# CASAVERDE



Larga Estancia / *Residential Care Home*  
Respiro Familiar / *Respite Care*  
Tratamientos de Rehabilitación  
*Rehabilitation Treatments*  
Vacaciones / *Holidays*  
Centro de Día / *Day Care Centre*



**CASAVERDE**  
centros de mayores

Servicios de Atención a Domicilio  
*Home Care Service*  
Intérprete / *Interpreting service*  
Catering / *Meals on wheels*  
Club Casaverde 50+

**ALICANTE**



**CASAVERDE**  
@home

☎ 966 72 68 72

[www.grupocasaverde.com](http://www.grupocasaverde.com)

✉ [info@grupocasaverde.com](mailto:info@grupocasaverde.com)